

# VEREINS BRILLE



FOTO: KRISTJAN PHOTOGRAPHY

**AM LIMIT**

**PUNKTE MÜSSEN HER**

**SVCN gegen TuRa Harksheide  
Samstag, 08.11.2025, 16.00 Uhr**

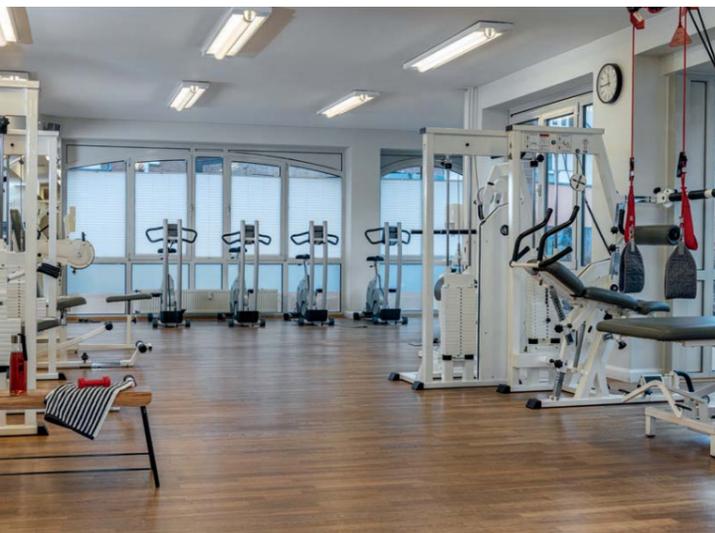
Dieses Spiel wird präsentiert von:



**DAS BESTE FÜR IHR AUTO**

Havighorster Weg 8 c | 21031 Hamburg | Tel.: 040 / 730 925 30  
[www.autohaka.de](http://www.autohaka.de)

## IHR AMBULANTES REHA-ZENTRUM IM HERZEN VON BERGEDORF!



### TAGSÜBER BEI UNS – ABENDS WIEDER ZUHAUSE

Wir begegnen den Folgen von degenerativen chronischen oder anderen Erkrankungen, Sportverletzungen, Arbeitsunfällen und Operationen mit geeigneten interdisziplinären therapeutischen Angeboten.

- Physiotherapie
- Medizinische Trainingstherapie
- Physikalische Therapie
- Ergotherapie
- Ärztlicher Bereich
- Gesundheitsbildung
- Psychologische Beratung
- Sozialberatung

LIEBE SVCN-GEMEINDE, EIN HERZLICHES WILLKOMMEN

## ZUM 16. SPIELTAG DER SAISON 2025/26!

Ganz herzlich begrüßen wir unsere Fans, Freunde und Unterstützer unseres SVCN in unserer Arena am Gramkowweg.

Auch unsere Gäste und Anhänger von TuRa Harksheide heißen wir in Curslack ganz herzlich willkommen.

Tabellarisch stehen die Harksheider zwar nicht allzu weit von uns entfernt, liefern jedoch deutlich bessere Ergebnisse als unsere Blauen.

Am vergangenen Spieltag konnten die Schleswig-Holsteiner der TuS Dassendorf ein beachtliches 2:2 Remis abringen. Chapeau!

Funfact am Rande: Zwei unserer letzten drei Gegner konnten den ehemaligen Seriensieger vom Wendelweg am Spieltag davor sogar besiegen.

Unsere eigenen Ergebnisse geben jedoch wenig Anlass zur Schadenfreude. Auch wenn mal eine vernünftige Halbzeit abgeliefert wird, fallen die Niederlagen zu hoch aus.

Das Team ist am Limit und benötigt unbedingt ein Erfolgserlebnis. Damit dies gegen unseren heutigen Gast aus Norderstedt gelingt, benötigen wir neben absoluter Einsatzbereitschaft, Spielintelligenz und Coolness auch das Glück. Und natürlich die Unterstützung unserer Fans!

Richtig gut läuft jedoch alles, was neben dem Platz passiert. Zum ersten Mal nach langer Zeit können wir euch



Gerd Gritzan

nach dem Spiel wieder in unserem Vereinsheim begrüßen.

Die Dart-Abteilung macht dort eine hervorragende Bewirtung und bietet neben verschiedenen Fassbieren auch kulinarisch einiges an.

Uns allen wünsche ich ein faires und spannendes Spiel an einem schönen Fußballnachmittag in Curslack.

Euer Gerd Gritzan

DER HEUTIGE SPIELBALL  
WIRD PRÄSENTIERT VON:  
**Die Creativen**  
Werbeagentur

### WIR HOLEN SIE AUS DEM ABSEITS!

Ob Logo, Anzeige, Broschüre oder Website – wir sind der richtige Sturmpartner für Ihre Offensive und führen Sie mit der richtigen Taktik zum Erfolg.

Grätschen Sie mal rein: [www.diecreativen.de](http://www.diecreativen.de)



DC DIE CREATIVEN  
WERBEAGENTUR

Video



SEID FAIR ZUM

SCHIEDSRICHTER

WIR BEGRÜSSEN DAS GESPANN  
DER HEUTIGEN PARTIE

Wir wünschen unserem heutigen Schiedsrichter sowie seinen beiden Assistenten ein gutes, faires und erfolgreiches Spiel.

DENNIS VOSS – TUS DASSENDORF E. V. 1948

- 1. Assistent: Tom Kriebisch – Sport-Club Wentorf von 1906 e. V.
- 2. Assistent: Christian Pinnow – Lauenburger SV



UNSER HEUTIGER GAST:

TURA HARKSHEIDE

Am 16. Spieltag der Gamesright Oberliga in der Saison 2025/26 begrüßen wir TuRa Harksheide.

In den 4 Duellen seit 2003 gewann unser SVCN 2 Partien. Neben einer Niederlage gab es ein Unentschieden.

Das Torverhältnis aus den 4 Partien lautet 15:7 für uns.



Wir wünschen allen Besuchern ein faires und spannendes Spiel.

Trainer/Betreuer

Trainer: Jörg Schwarzer	Torwart-Trainer: Kemal Mimaroglu		
Co-Trainer: Lars Hartmann	Ligamanager: Philipp Penkwitt, Elbasan Latifaj		

Spieler

Niklas Grönitz (1)	Lanyick Anou (2)	Mika Wulff (4)	Daniel Schkarlat (5)
Nico Schluchtmann (6)	Jamal Faizy (8)	Maximilian Vollstädt (9)	Aaron Meyerfeldt (10)
Brian Appiah (11)	Yannick Fischer (13)	Tim Günther (14)	Leon Bartsch (15)
Moses Wu (16)	Joel Füllgraf (17)	Jan Philipp Hartmann (18)	Felix Möller (19)
Damian Bair (20)	Clifford Aniteye (22)	Nicholas Zuppa (23)	Julian Gebhardt (24)
Niko Hasselbusch (25)	Chris Heuermann (26)	Cris Rieder Lazo (27)	Christopher Micheel (28)
Marijo Saric (29)	Mohammed Khalil (30)	Blerton Leci (31)	Michel Dorow (32)
Endrit Halili (33)	Ulrich Anou (40)	Falk Schmidt (44)	Olgheerto Balliu (77)
Tom Kankowski (99)			

# WIR LEBEN TEAMSPORT

Mundsburger Damm 33  
22087 Hamburg

☎ 040 - 222211

🌐 sport-duwe.de

✉ info@sport-duwe-hamburg.de

## GRÜNTHAL FEINBLECHTECHNIK

<b>Blechbearbeitung</b>	<b>Stahlbau</b>	<b>Maschinenbau</b>	<b>Pulverbeschichtung</b>
Am Knick 28 & Meessen 10	Oststeinbek	Tel: 040/7148699-0	www.gruenthal-gmbh.de



# Schmusebacke

## KINDERTAGESSTÄTTEN

### Wir sind Talententdecker

#### Kita Schmusebacke seit 1989 liebevolle Kinderbetreuung

- Individuelle Kinderbetreuung von 6 bis 18 Uhr für Kinder von 0 bis 6 Jahren
- Englisch deutsche Sprachförderung
- Bewegungsförderung mit Sport, Spiel und Spaß
- Frühkindliche Sprachförderung und Vorschulerziehung
- Musical- und Theateraufführungen
- Kreative und künstlerische Angebote



### Wir sind für Sie da! Informationen und Anmeldung

**Kita Allermöhe**  
Fleetplatz 7  
21035 Hamburg

**Kita Curslack**  
Curslack Heerweg 263  
21039 Hamburg

**Kita Osterstraße**  
Osterstraße 17  
20259 Hamburg

**Kita Billstedt**  
Schiffbeker Weg 83  
22111 Hamburg

**Kita Nettelburg**  
Edith-Stein-Platz 2 & 3  
21035 Hamburg

**Kita Verwaltung**  
Behringstraße 42  
22076 Hamburg  
040 73 59 63 63



[www.schmusebacke.de](http://www.schmusebacke.de)



Spiel	am	um	Spielpaarung	Tore	Spiel	am	um	Spielpaarung	Tore
01	26.07.25	15:00	SVCN – HEBC	4 : 1	18	23.11.25	10:45	HEBC – SVCN	:
02	01.08.25	19:00	Dassendorf – SVCN	4 : 0	19	29.11.25	15:00	SVCN – Dassendorf	:
03	05.08.25	19:00	ETSV Hamburg – SVCN	5 : 0	20	06.12.25	15:00	SVCN – ETSV Hamburg	:
04	16.08.25	15:00	SVCN – HT 16	3 : 7	21	01.02.26	12:30	HT 16 – SVCN	:
05	22.08.25	19:45	Eimsbüttel – SVCN	4 : 0	22	07.02.26	15:00	SVCN – Eimsbüttel	:
06	30.08.25	15:00	SVCN – Süderelbe	1 : 6	23	13.02.26	19:30	Süderelbe – SVCN	:
07	06.09.25	12:00	Teutonia 05 – SVCN	5 : 2	24	21.02.26	15:00	SVCN – Teutonia 05	:
08	13.09.25	15:00	SVCN – Halstenbek-Rellingen	7 : 4	25	01.03.26	14:00	Halstenbek-Rellingen – SVCN	:
09	18.09.25	10:45	Paloma – SVCN	5 : 0	26	07.03.26	15:00	SVCN – Paloma	:
10	27.09.25	15:00	SVCN – Buchholz	1 : 2	27	15.03.26	14:00	Buchholz – SVCN	:
11	03.10.25	19:00	FC Türkei – SVCN	6 : 2	28	21.03.26	15:00	SVCN – FC Türkei	:
12	11.10.25	15:00	SVCN – Niendorf	1 : 2	29	29.03.26	14:00	Niendorf – SVCN	:
13	17.10.25	19:30	Victoria – SVCN	6 : 1	30	11.04.26	15:00	SVCN – Victoria	:
14	25.10.25	16:30	SVCN – Vorwärts Wacker	1 : 8	31	19.04.26	15:00	Vorwärts Wacker – SVCN	:
15	02.11.25	15:00	Sasel – SVCN	9 : 1	32	25.04.26	15:00	SVCN – Sasel	:
16	08.11.25	16:00	SVCN – Harksheide	:	33	08.05.26	19:30	Harksheide – SVCN	:
17	16.11.25	14:30	Nikola Tesla – SVCN	:	34	16.05.26	15:00	SVCN – Nikola Tesla	:

Irrtümer vorbehalten, Spielverlegungen möglich



## VIERLÄNDER REISEBÜRO

Inhaberin Sabrina Wulff  
Heinrich-Stubbe-Weg 13-15  
21039 Hamburg

Telefon: 040 - 73 50 80 80  
info@vierlaender-reisebuero.de  
www.vierlaender-reisebuero.de



## SO SIEHT'S AUS

Pl.	Verein	Sp.	S	U	N	Tore	±	Pkt.	Pl.	Verein	Sp.	S	U	N	Tore	±	Pkt.
1	ETSVHamburg	14	11	2	1	51:12	39	35	10	Vorwärts Wacker	15	5	4	6	32:34	-2	19
2	Eimsbüttel	15	11	1	3	45:24	21	34	11	Niendorf	15	5	3	7	30:30	0	18
3	Victoria	15	10	3	2	40:19	21	33	12	HEBC	15	5	2	8	22:34	-12	17
4	Dassendorf	15	10	2	3	54:17	37	32	13	Buchholz	15	5	1	9	41:39	2	16
5	Teutonia 05	14	9	0	5	36:31	5	27	14	Nikola Tesla	15	5	1	9	29:49	-20	16
6	HT 16	15	8	1	6	37:41	-4	25	15	Harksheide	15	4	2	9	25:46	-21	14
7	Paloma	14	7	3	4	36:22	14	24	16	FC Türkei	14	2	4	8	21:39	-18	10
8	Sasel	15	7	3	5	45:38	7	24	17	SVCN	15	2	1	12	25:74	-49	7
9	Süderelbe	15	7	1	7	34:32	2	22	18	Halstenbek-Rell.	13	2	0	11	21:43	-22	6

## 16. SPIELTAG

Am	um	Spielpaarung	Tore
07.11.25	19:00	Eimsbüttel – Vorwärts Wacker	:
	19:30	ETSV Hamburg – HEBC	:
	19:30	Teutonia – Niendorf	:
	19:30	Süderelbe – Victoria	:
	19:45	HT 16 – Sasel	:
08.11.25	16:00	SVCN – Harksheide	:
09.11.25	10:45	Paloma – Buchholz	:
	11:30	Dassendorf – Nikola Tesla	:
	14:00	Halstenbek-Rell. – FC Türkei	:

## TORSCHÜTZENLISTE

Erolind Krasniqi	ETSV Hamburg	23
Selim Ajkic	Sasel	19
Merlin Sinanovic	Eimsbüttel	19
Luca Joel Palzer	Victoria	12
Christian Degener	FC Türkei	10
Nick Selutin	ETSV Hamburg	10
Karim Ay	HT 16	9
Mahmoud Haidar	Buchholz	9
Niklas Schulz	Buchholz	9
Kristof Kurczynski	Dassendorf	8

Irrtümer vorbehalten, Spielverlegungen möglich

Stand: 03.11.2025



**Nette Kolleg\*innen gesucht!**

*Bei mir sind Sie in den besten Händen!*

**Hilfe im Haushalt und vieles mehr – fragen Sie mich!**

**Seit 2011  
für Sie vor Ort!**

ServiceUnternehmen  
Marlies **GRAFF**

**Marlies Asmussen**  
Lohbrügger Landstraße 20a ▪ 21031 Hamburg  
Telefon: (040) 723 27 35 ▪ Mobil: 0173 632 85 67  
www.marliesgraff.de ▪ eMail: info@marliesgraff.de



**MEHR ALS WERBETECHNIK**

**Beschriftung | Digitaldruck  
Folien | Schilder | u.v.m.**



www.b-eins.de

# Das wichtigste vom Wochenende.

Alle Ergebnisse –  
von der Oberliga bis zur Kreisklasse.

**Gedruckt. Digital. Lokal.**

**Bergedorfer Zeitung**



**Obere Reihe, von links n. rechts:**  
Tim Stegmann (Co-Trainer), Anton Geffert, Arwid Dykier, Marcel Damaschke, Mark Boateng, Maurice Witte, Martin Werner, Luca Winterfeld, René Poschmann (Scout / Video)

**Mittlere Reihe, von links n. rechts:**  
Sven Eggers (TW Trainer), Timo Umland (Sportlicher Leiter), Olaf Poschmann (Trainer), Ebrahima Njie, Robert Pallasch, Hendrik Bombek, Marvin Schalitz, Max Zoch, Mike Beldzik, Jan Malinowski, Torsten Henke (Sportlicher Leiter, Hinrich Sohr (LERO)

**Untere Reihe, von links n. rechts:**  
Mousa Alilo, Marvin Möller, Agatino Indulto, Witalij Wilhelm, Kai Erschens, Marcio Johannsen, Linus Feldpausch, Tim Schmidt, Stjepan Brkić

**Es fehlen:** Nathaniel Schade, Leon Muharemi, Jonas Holz, Mert Alparslan Akkus

## Ingenieurpartnerschaft Diercks Schröder Beratende Ingenieure für Bauwesen



Osterbekstraße 90a | 22083 Hamburg | 040 65 79 62 90 [www.ids-hh.de](http://www.ids-hh.de)

## Für große und kleine Feste ...

Wir sind bemüht, Ihnen das Gelingen so einfach wie möglich zu machen und haben uns darauf spezialisiert, die Vielfalt der kalten Küche in bester Qualität zu arrangieren.

Gerne beraten wir Sie persönlich!



Inhaberin: Bettina Holert | Kirchenheerweg 5 | 21037 Hamburg | [www.feinkost-partyservice-hillermann.de](http://www.feinkost-partyservice-hillermann.de)

## DIE AUFSTELLUNG

# UNSERER JUNGS

Trainer/Betreuer		Tor
Trainer: Olaf Poschmann	Sportl. Leitung: Torsten Henke	Kai Erschens (1)
Co-Trainer: Tim Stegmann	Sportl. Leitung: Timo Umland	Leon Muharemi (99)
Torwart-Trainer: Sven Eggers	Scouting und Video: René Poschmann	

Abwehr				
Jonas Holz (4)	Marvin Schalitz (13)	Marcel Damaschke (20)	Mark Boateng (24)	Mousa Alilo (30)
Mike Beldzik (8)	Robert Pallasch (18)	Hendrik Bombek (23)	Linus Feldpausch (27)	

Mittelfeld				
Arwid Dykier (6)	Witalij Wilhelm (11)	Anton Geffert (16)	Jan Malinowski (28)	
Luca Winterfeld (7)	Tim Schmidt (15)	Agatino Indulto (21)		

Sturm				
Marvin Möller (2)	Stjepan Brkić (10)	Maurice Witte (14)	Marcio Johannsen (19)	Nathaniel Schade (97)
Maximilian Zoch (9)	Ebrahima Njie (12)	Martin Werner (17)	Mert Alparslan Akkus (33)	



FOTOS: CHIARA WÖHLERT, HANNO BODE



Malereibetrieb

# Heinz Thedrian

- Malerarbeiten
- Lackarbeiten
- Fassadenanstriche
- Fussbodenbeläge
- Tapezierarbeiten



Kirchwerder Hausdeich 288, 21037 Hamburg • (040) 72 54 59 92 • 0170 361 01 44 • [info@malereibetrieb-thedrian.de](mailto:info@malereibetrieb-thedrian.de)

[www.malereibetrieb-thedrian.de](http://www.malereibetrieb-thedrian.de)



ABWEHR

8  
Mike  
Beldzik

ABWEHR

13  
Marvin  
Schalitz

ABWEHR

18  
Robert  
Pallasch

ABWEHR

20  
Marcel  
Damaschke

ABWEHR

23  
Hendrik  
Bombek

ABWEHR

24  
Mark  
Boateng

ABWEHR

27  
Linus  
Feldpausch

ABWEHR

30  
Mousa  
AliiloMITTEL-  
FELD6  
Arwid  
DykierMITTEL-  
FELD7  
Luca  
WinterfeldMITTEL-  
FELD11  
Witalij  
WilhelmMITTEL-  
FELD15  
Tim  
Schmidt

# AUSBILDUNGS-OFFENSIVE WIR BIETEN MEHR!



## DEINE VORTEILE BEI UNS:

- ✓ Fast & Easy Bewerbung
- ✓ Überdurchschnittliche Vergütung
- ✓ Führerschein- & Fahrkartenzuschuss
- ✓ Prämien-Booster (Bis zu 300,- € im Monat)
- ✓ Persönlicher Ausbildungs-Coach
- ✓ Safe-Job-Garantie & Sonderboni (bei guter Leistung & bestandener Ausbildung)
- ✓ Mitarbeiterfeste für die ganze Familie
- ✓ **NEU!** Dein AZUBI-Scooter: Mobil ab Tag 1 der Ausbildung!



Nimm einfach Kontakt auf  
und bewirb Dich jetzt!

Telefon: 040 797 50 50 22  
Mobil: 0176 180 468 22 (WhatsApp)  
Mail: bewerbung@bodespedition.de

## WIR BILDEN AUS (M/W/D):

- Berufskraftfahrer (BKF)
- Kaufmann für Büromanagement
- Fachkraft für Möbel-, Küchen- und Umzugsservice (FMKU)
- Kaufmann für Spedition & Logistikdienstleistungen

# JAN BODE

UMZUG • TRANSPORT • LOGISTIK

HAMBURGS  
BESTE  
AUSBILDUNGS-  
PLÄTZE

Hamburger Abendblatt

www.beste-arbeitsplaetze.de  
850 Unternehmen  
im Test 10/2023



**16**  
Anton  
Geffert



**21**  
Agatino  
Indulto



**28**  
Jan  
Malinowski



**12**  
Ebrahima  
Njie



**14**  
Maurice  
Witte



**17**  
Martin  
Werner



**2**  
Marvin  
Möller



**9**  
Maximilian  
Zoch



**10**  
Stjepan  
Brkić



**19**  
Marcio  
Johannsen



**33**  
Mert  
Alparslan  
Akkus



**97**  
Nathaniel  
Schade

FOTOS: CHIARA WÖHLERT, HANNO BODE



## Garten- & Landschaftsbau

Michael Düsel

Gartengestaltung rund ums Haus,  
einschließlich Erdarbeiten

Tel. (040) 738 62 43 • michael-duesel@gmx.de  
Horster Damm 258b • 21039 Hamburg



## Wolfgang Wehr

Ladekran-Transporte GmbH & Co. KG

Verkauf · Wartung · Reparatur  
Gartenbaugeräte · Baumaschinen

SPEZIAL-TRANSPORTE  
FÜR BAU & HANDWERK

Mette-Harden-Str. 4 • 21037 Hamburg • 040 735 08 02 10 • www.wwehr.de

www.vreg.de

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Vierländer  
Volksbank  
Niederlassung der VReG



Der Pflegedienst in Ihrer Nähe

Unsere Bürozeiten: Mo bis Do von 9–15 Uhr, Fr 9–13 Uhr  
Telefon: 040-73506461 Fax: 040-73506459

Der Mensch in seiner häuslichen  
Umgebung steht für uns im Mittelpunkt!



Möller & Lindemann  
Ambulante Pflege

Möller & Lindemann GmbH  
Am Schilfpark 15 • 21029 Hamburg  
moeller-lindemann@t-online.de

Für ein persönliches  
Gespräch stehen wir  
gern zur Verfügung.



# Ihr Fahrzeug in guten Händen

 Lackierungen aller Art

 KFZ-Service

 Karosseriearbeiten

 Oldtimer Restaurierung

 Smart-Repair

 Aufbereitung von Leasing-Rückläufern

 Felgen-Reparatur

 Gutachten

Havighorster Weg 8c, 21031 Hamburg  
Tel.: 040 / 730 925 30  
Fax: 040 / 730 925 31  
Mail: info@autohaka.de



www.autohaka.de

Autor: Norbert Grell

## DAMALSWAR'S

# 1973: DER ERSTE AUFSTIEG

Nach dem Wiederaufstieg in die höchste Hamburger Liga, der Gamesright Oberliga, kämpft unsere 1. Herren gegen den Abstieg. Zuvor war die Mannschaft schon zweimal aufgestiegen. Doch wie sah es die beiden vorherigen Male aus? In zwei Folgen berichten wir über die damaligen Versuche, in der höchsten Hamburger Liga Fuß zu fassen.

### Hier der erste Teil.

1973 war es so weit: Der erste Aufstieg in die höchste Hamburger Liga, damals Landesliga, (später Verbandsliga, heute Oberliga) gelang mit einem 2. Platz nach Ende der Saison 1972/1973. Da es damals noch keine 2. und 3. Bundesliga gab, waren wir sogar drittklassig.

In der Aufstiegssaison hatte man mit **Peter Rohrschneider**, der über 30 Bundesligaspiele in den 60er-Jahren für den HSV bestritten hatte, als Spielertrainer geholt, der für den notwendigen Erfolg sorgte. Der Aufschwung begann schon drei Jahre zuvor, als die Mannschaft 1969/70 aus der Bezirksliga in die Amateurliga Hamburg (heutige Landesliga) aufgestiegen war, dort im zweiten Jahr den 4. Platz erreichte.

Spieler der Aufstiegssaison waren u. a. **Hartmut Wulff, Hans-Otto Henke, Uwe Mensing, Peter Kurschildgen, Nico Clausen, Rolf Stehn, Claus Bittkau, Horst Klaffehn, Peter Prüß** und **Günter Heitmann**. Viele der älteren Spieler wie **Henke, Mensing, Prüß** und **Klaffehn** spielten noch weitere zwei Jahre mit, bevor sie eine



Günter Heitmann

ALTE HERREN gründeten. A-Jugendliche, wie **Norbert Jürgens**, wurden integriert und anderswo erfolgreiche Spieler wie **Jürgen Sykora** und **Jürgen Schötteldreyer** kamen dazu. In den folgenden Jahren kamen und gingen natürlich viele Spieler. Einige der bei der älteren Generation immer noch bekannten Namen sind u. a. **Wolfgang Blättermann, Carsten Schulz, Lutz Bandler** (später auch Spielertrainer), **Volker Paebst, Willi Gorbatschow und viele andere**.

Fortsetzung >>



seit 1955

## Bojarzin

Holz- und Bautenschutz

Neuengammer Hausdeich 337  
21039 Hamburg-Bergedorf  
Tel. 040 / 724 48 81  
kontakt@bojarzin-holzschutz.de

www.bojarzin-holzschutz.de

SCHNELL, ZUVERLÄSSIG UND EFFEKTIV –  
WIR HELFEN BEI FOLGENDEN PROBLEMEN:

**HAUSBOCKBEKÄMPFUNG**  
umweltschonend im Heißluftverfahren oder chemisch

**SCHWAMMSANIERUNG**



## EILT VON SIEG ZU SIEG

Autor: Norbert Grell

## UNSERE DAMENMANNSCHAFT

Während unsere beiden Herrenmannschaften in dieser Saison in der Tabelle eher weiter unten zu finden sind, ist es bei den Damen umgekehrt. Einen stolzen oberen Tabellenplatz haben sie zurzeit inne.

Drei Siege, ein Unentschieden (2:2 gegen SCVM) stehen auf der Habenseite. Lediglich eine Niederlage beim Spitzenreiter aus Dassendorf (1:4) ist auf der Sollseite zu finden.

Damenmannschaften haben in Curslack Tradition. Bereits als eine der ersten Damenmannschaften neben TSG Bergedorf haben sie in unserem Heimatbereich Punktspiele im Jahre 1970 ausgetragen, gleich nachdem Frauenmannschaften zugelassen wurden. Bis Mitte der 80er-Jahre bestand diese Mannschaft, bis sie sich mangels „Nachwuchs“ auflöste.

Nach einem Aufruf per Facebook im Februar 2022 fanden beim ersten Treffen eine Handvoll Frauen zusammen, die im Mai 2022 zuerst mit Training begannen, bevor es Woche für Woche mehr wurden und sie somit noch im gleichen Jahr an Punktspielen teilnehmen konnten.

Während am Anfang nur die Gemeinschaft und das gemeinsame Erlebnis und nicht die Ergebnisse im Vordergrund standen, verbesserte sich nach und nach das spielerische Niveau. Im Laufe der Jahre kamen und gingen viele Spielerinnen und aus verschiedenen Gründen haben einige nur kurze Zeit durchgehalten. Aber es fanden sich immer wieder neue Interessierte. Als Einzige von Beginn an ist Katja Soens neben Trainer Stephan Pries übriggeblieben.

Fortsetzung &gt;&gt;



# IMMER DA FÜR IHR ZUHAUSE!

Unser Team bietet Ihnen mit einer über 40 Jahren gewachsenen Erfahrung alles, was Ihr Haus im Bereich Heizung, Sanitär, Solar und Lüftung begehrt. Von der umfassenden Beratung, genauen Planung bis hin zur fachmännischen Ausführung und Reparatur erledigen wir dies zügig, zuverlässig und mit dem nötigen Know-how. Verlassen Sie sich auf uns!

- ▶ Sanitärtechnik
- ▶ Heizungstechnik
- ▶ Regenerative Energien
- ▶ Instandhaltung und Modernisierung
- ▶ Neubau

**CLAUSEN**  
**HAUS-**  
**TECHNIK GmbH**

Bargkoppel 6  
21521 Dassendorf

Tel.: (04104) 47 92

info@clausen-haustechnik.de  
www.clausen-haustechnik.de

## WERBUNG BEIM SVCN – EIN ECHTER VOLLTREFFER!



## WERDEN SIE ZUM 12. MANN

Egal, ob mit einer Anzeige auf dem Spielplakat, in der Vereinsbrille oder mit Ihrer eigenen Bande – mit den zahlreichen Werbemöglichkeiten beim SVCN können Sie garantiert punkten. Erreichen Sie neue Zielgruppen und unterstützen Sie unseren Verein.



**BULLA & SCHRÖDER** MIT KRAFT  
STRASSENBAU AM BAU

**BODO GIEBLER**  
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

## IHRE ANSPIELSTATION

**DC** DIE CREATIVEN

Tel.: (040) 72 00 66-0  
info@diecreativen.de



Stephan trainiert inzwischen mit seiner Mannschaft, die momentan aus 25 Frauen besteht, zweimal die Woche – mittwochs und freitags – und hofft natürlich, dass die weitere Entwicklung so anhält, um weiterhin oben mitzuspielen. Wenn ich selbst mittwochs mit den Super-Senioren zur gleichen Zeit trainiere, sehe ich jedenfalls,

mit welcher Begeisterung alle Beteiligten dabei sind. Spielberichte von jedem Spiel gibt es auf unserer Homepage und bei Instagram.

**GEWINNER DES 48. EXPERTEN-TIPPSPIELS**

## SO SEHEN SIEGER AUS



Karima, die ehemalige Wirtin der Gaststätte „Zum alten Bahnhof“, hatte nicht nur erstklassige Speisen und Getränke ausgeschenkt, sondern offensichtlich einen großen Fußballsachverstand. Egal ob Glück oder Verstand, am Ende konnte sie den 4. Platz erreichen.

Wir danken allen Teilnehmern und gratulieren den Gewinnern!

# Schellhorn

**SANITÄR · HEIZUNG · KLEMPNER · DACH**

Fritz Schellhorn GmbH | Dwarstwiet 6 | 21035 Hamburg | info@schellhorn-gmbh.de | www.schellhorn-gmbh.de



**Wir kaufen  
Ihren Schrott!**

2x in  
Hamburg

## OESTERREICH GmbH

- Schrott- und Metallhandel
- Container-Dienst
- Entsorgung

Angerburger Straße 21 • 22047 Wandsbek • 040 - 675 998 13

Brookdeich 50 • 21029 Bergedorf • 040 - 724 12 40

[www.sho-oesterreich.de](http://www.sho-oesterreich.de)

BAUSANIERUNG LORENZ

**BAUSANIERUNG LORENZ**

WIR SIND IHR ANSPRECHPARTNER

BAULEISTUNG & BERATUNG

SANIERUNG AUS EINER HAND

WASSERSCHADENSANIERUNG

BAUTROCKNUNG

◎

info@bausanierung-lorenz.de    www.bausanierung-lorenz.de    040-73673518    0151 70595434

RANGLISTE SVCN

# 49. EXPERTEN-TIPPSPIEL

Pl.	Pkt.	ST 16	ST 17	Pl.	Pkt.	ST 16	ST 17	Pl.	Pkt.	ST 16	ST 17		
1	Martin Werner	28	3:2	2:2	N. Kröger	18	2:1	1:2	Ina Küster	12	1:1	1:0	
	Wilhelm11	28	1:0	1:1	Norbert Grell	18	2:0	0:0	Janina Johannsen	12	3:1	1:3	
3	Agatino Indulto 2	26	3:0	3:1	Rainer Winkler	18	2:1	2:1	Quälix	12	2:1	2:2	
	Mousa Alilo II	26	3:2	0:2	SchwaNoTi	18	3:0	2:2	Thomas D.	12	2:0	0:2	
	Scheff	26	2:1	1:1	47	Big T	16	2:0	0:2	Wojciech Z.	12	3:1	2:1
	Torben Küster	26	2:0	2:0	Dennis Küster	16	1:0	2:0	Yanneck Jacob	12	3:1	0:2	
7	Dirk Pinnau	24	1:2	2:1	Dino Zoff	16	1:1	1:2	91	Anton Ebel	10	2:1	0:3
	Elias Wilhelm	24	2:0	1:1	Feldboy 114	16	3:1	0:1	Kadi Tofern	10	0:1	1:3	
	Martin Frehse	24	2:1	1:1	Gerdi Stachan	16	2:1	0:3	Lena Tofern	10	1:1	0:1	
	Maurice W	24	1:0	2:1	Guste Koopi	16	2:0	2:2	Leon Muharemi I	10	2:2	0:5	
	Maurice Witte	24	2:1	2:2	Hacke Spitze 123	16	2:0	1:3	Marthy Johannsen	10	1:2	3:1	
	Michi Hering	24	2:0	2:2	Helmut Küster	16	2:1	1:1	Michelle Michalski	10	3:0	2:2	
	Sabine	24	2:1	0:1	Jana	16	1:2	2:1	NeMaKü	10	2:1	2:2	
	UB40	24	3:2	1:1	Küster Gisela	16	2:0	2:2	Olli Sch	10	1:0	2:2	
15	Agatino Indulto 1	22	3:1	1:2	Lena Köster	16	2:3	0:2	Peanuts 3	10	3:1	2:0	
	Agatino Indulto 3	22	3:1	1:2	Mailo Johannsen	16	2:1	0:1	Tante Küm	10	2:0	1:3	
	Ebra	22	2:4	2:1	Malinka	16	3:3	1:4	101	Carlos Tofern	8	3:1	0:4
	Ebrahima	22	2:0	2:3	Mark O. Boateng 1	16	1:0	0:2	gerdsen110	8	5:1	1:3	
	Frank Maidorn	22	2:0	1:3	Mark O. Boateng 2	16	2:1	0:0	Henko Junior	8	0:0	0:1	
	Holzi	22	3:2	4:0	Marlies	16	4:0	0:3	Leon Muharemi II	8	3:1	0:4	
	Mark O. Boateng 3	22	1:0	1:3	Michel Möller	16	2:0	1:3	Sven Johannsen	8	3:2	1:2	
	Martin Storre	22	2:1	1:1	Peter Franke	16	2:0	1:3	106	Brkic 10	6	3:0	0:3
	Nor Norbertsen	22	1:1	3:1	Piet	16	2:2	2:2	Marvin Möller	6	2:1	0:2	
	Peanuts 1	22	1:1	1:1	Steppi10	16	2:0	1:3	Tommy Winkler	6	3:2	2:2	
	Peanuts 2	22	4:3	2:2	Weißer BMW	16	2:1	2:1	109	Kirsten Köster	4	2:0	1:2
26	Andreas Holz	20	2:0	1:1	Wotzi	16	2:1	0:1	Leon Muharemi III	4	3:1	0:3	
	Felix Stirl	20	2:0	3:1	69	Alli Gladiator	14	3:1	1:3				
	Jim Glog	20	0:2	1:2	Andrea Möller	14	2:0	1:1					
	Kaszub	20	2:1	2:1	Claudia Sch Sch	14	2:0	1:2					
	Robert Pallasch	20	2:0	1:1	Ebrahima Njie	14	3:3	1:3					
	Sofia Wilhelm	20	1:0	1:2	FF Curslack Jugend	14	3:2	2:2					
	U. Mensing	20	2:1	1:1	Henkos Mäuschen	14	2:1	1:2					
33	4 Mio Neuhoff	18	3:2	1:1	Jannik Köster	14	2:0	1:1					
	Chrischi Hering	18	0:0	1:2	K.-H. Storbeck	14	3:1	1:3					
	Die Winnies	18	2:0	1:3	Lara 15	14	2:1	1:1					
	JaNa Klar	18	2:1	1:3	Leandro Küster	14	2:2	1:0					
	Jörn Geffert	18	2:0	1:1	Marlon Küster	14	3:2	2:1					
	Julia	18	2:1	1:2	Maximilian Zoch	14	3:0	1:1					
	Kai Erschens	18	4:2	0:1	MUKS 7	14	4:2	2:3					
	Marvin Ganschow	18	2:0	3:1	Sylt-Borussen	14	3:1	4:2					
	Mousa Alilo I	18	2:1	1:3	83	BEN	12	2:0	1:2				
	Mousa Alilo III	18	1:1	3:2	Heidi Drews	12	2:1	1:2					



16. Spieltag



17. Spieltag

## IMPRESSUM

Die Vereinsbrille ist die offizielle Stadionzeitung des SV Curslack-Neuengamme von 1919 e. V. und erscheint zu allen Heimspielen. Alle Angaben in diesem Heft sind ohne Gewähr. Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Herausgeber und Redaktion:  
SV Curslack-Neuengamme von 1919 e. V.  
Gramkowweg 5  
21039 Hamburg  
www.svcn.de · info@svcn.de



Schlussredaktion:  
Gunter Morche

Druck:  
Druckerei SCHOOP GmbH  
Kurt-A.-Körper-Chaussee 64  
21033 Hamburg  
Telefon (040) 735 48 28  
www.schoopdruck.de  
info@schoopdruck.de **Druckerei SCHOOP**

Satz:  
Yvonne Springer  
Horster Damm 207  
21039 Hamburg  
Telefon (040) 72 00 26 52  
info@yvonnespringer.de



Gestaltung und Vermarktung:  
Die Creativen  
Eine Marke der Hamburger Werbeköpfe GmbH  
Achterdwar 18  
21035 Hamburg  
Telefon (040) 72 00 66 -0  
www.diecreativen.de  
info@diecreativen.de **DIE CREATIVEN**

— BENNET P. —  
**LEVERENZ**  
BESTATTUNGEN • VORSORGE GMBH  
— TRADITION SEIT 1933 —

**Familienunternehmen  
in 3. Generation**

**040 - 729 79 336**  
www.bennet-leverenz.de

Bennet P. Leverenz  
24 Stunden für Sie erreichbar

Enne Leverenz  
Bestatter seit 1962

Vierlandenstr. 16  
21029 Hamburg

Lohbrügger Landstr. 36  
21031 Hamburg

Zollstraße 7c  
21465 Wentorf

August-Bebel-Str. 197  
Friedhof Bergedorf

**KÜCHEN LEBEN  
STATT NUR ZU PLANEN!**

KÜCHE&CO BERGEDORF  
Curslack Neuer Deich 50  
21029 Hamburg  
kueche-co.de/hamburg-bergedorf

**KÜCHE & CO**

**DAS TEAM HINTER DEM TEAM:**

# UNSERE 12. MÄNNER

Beim SVCN haben wir nicht nur das große Glück, auf unsere unvergleichlich tollen Fans zählen zu können, sondern auch auf unsere großartigen Sponsoren, unsere fantastischen Ehrenamtlichen und dem „Team hinter dem Team“.

Sie halten unserem Verein seit Jahren die Treue, stehen stets an unserer Seite und sind immer zur Stelle, wenn

man sie braucht. Ihnen allen gebührt ein riesengroßes Dankeschön. Hier stellen wir euch nach und nach ein paar unserer tollen 12. Männer (und Frauen!) vor.



**Christoph und Rainer Molgedei**  
Bruno E. Bojarzin Holz- und Bautenschutz GmbH



## Manfred Lüth Bauunternehmen

Wir sind Ihr kompetenter Partner in folgenden Bereichen:

Bausanierung | Hausbau | Umbau | Vermietung  
Schlüsselfertiges Bauen | Rohbau | Gebäudeenergieberatung  
Schimmelpilzsanierung | Typenhäuser | Umbauarbeiten | Sanierung

Düneberger Straße 95 · 21502 Geesthacht · Tel.: 0 41 52 / 7 55 26 · Fax: 0 41 52 / 7 05 56 · [info@lueth-bau.de](mailto:info@lueth-bau.de) · [www.lueth-bau.de](http://www.lueth-bau.de)



**BULLA & SCHRÖDER**  
STRASSEN- & TIEFBAU GmbH

# Wir packen es an!

Werde Teil unseres starken Teams.

- BÜROFACHANGESTELLTER (m/w/d)
- KABELLEITUNGSBAUER (m/w/d)
- STRASSENBAUER (m/w/d)
- QUEREINSTEIGER (m/w/d)

WIR BILDEN AUS!

BEWIRB  
DICH JETZT!



[www.bulla-schroeder.de](http://www.bulla-schroeder.de)

# Wir bauen für die Region



**STAPELFELDT**  
BAUUNTERNEHMUNG



EINFACH  
SCANNEN UND  
MEHR ÜBER  
UNSER  
UNTERNEHMEN  
ERFAHREN!

Setzen Sie mit uns als Partner auf eine professionelle Bauplanung und Ausführung. Wir bieten Ihnen ganzheitliche Lösungen für Ihr Projekt – egal, ob es sich um einen **Neubau, einen An-/Umbau, eine Sanierung oder eine Baumaßnahme im Denkmalschutz** handelt. Dabei legen wir besonderen Wert auf eine individuelle Betreuung unserer Bauherren. Intern halten wir an den Vorzügen eines inhabergeführten Unternehmens mit einer Historie von fast

25 Jahren fest und pflegen einen wertschätzenden, familiären Umgang. Jeder in unserem Team ist ein Spezialist auf seinem Gebiet. Regelmäßige Fortbildungsmaßnahmen garantieren dabei unseren hohen Qualitätsanspruch und die erfolgreiche Umsetzung von individuellen und komplizierten Bauprojekten. Geschäftsführer Mario Stapelfeldt, Bauleiter Björn Prah (rechts) und Natascha Metzdorff, Assistentin der Geschäftsleitung, freuen sich auf Sie!



Industriegebäude



Öffentliche Gebäude



Wohngebäude



Historische Gebäude

Telefon: 0 41 52 - 83 72 72

[www.stapelfeldt-bau.de](http://www.stapelfeldt-bau.de)